

広報

# とべつ

四季の彩があふれるまち

2004

9月号

september

猛暑！楽しかったよ水あそび（8月11日・あいあい公園親水広場）

ホームページアドレス <http://www.town.tobetsu.hokkaido.jp/>

## 再構築を図るための4つの柱



### 住民参加の推進

住民との協働、情報の共有など

### 事務事業の見直し

民間委託の推進、施設・業務等の統廃合など

### 行政組織の見直し

行政組織の見直し、定員管理の見直しなど

### 財政基盤の健全化

歳入確保に向けた取り組み、将来に向けた財源確保など

ご意見やアイディアは、企画部行財政改革担当

☎23 - 2393 FAX25 - 5555

E-mail : gyokaku@town.tobetsu.hokkaido.jp

までお気軽にお寄せください。

町では、住民の皆さんと行政の協働によるまちづくりをより推進するとともに、行財政全般の抜本的な改革を実施し、簡素で効果的、効率的な行財政運営を行うため、7月23日に、町長を本部長とする「当別町行財政システム再構築推進本部」を設置しました。今後、推進本部を中心に「当別町行財政システム再構築プラン」を策定していきますが、素案ができる前の早い段階から皆さんに参加をいただき、広く意見を反映していきます。

# 住民と『連携・協働』のまちづくりを目指し 行財政システム再構築プラン 策定します

「当別町行財政システム再構築推進本部」を設置しました

なぜ今策定するの？

広報7月号でお知らせのとおり昨年より協議を進めてきた当別・月形・新篠津任意合併協議会は、3町村の合併協議に対する考え方がそれぞれ異なることから6月30日をもって解散しました。

少子高齢化など厳しい社会情勢の中で、合併するしないに関わらず、行財政改革に取り組む必要がありますが、任意合併協議会の解散により、町としては自立を目指し、早急に行財政システムの再構築を図らなければなりません。

現在の町財政の現状は？

町は、「第4次総合計画」に基づき、計画的で魅力あるまちづくりを進める一方、「行政改革大綱」による、行政改革に取り組んできました。

しかし、長引く不況の影響から『町税の伸び悩み』や、町が借入している『借金の返済がピーク』を迎えることに加えて、国が進めている「三位一体の改革」により、地方交付税の大幅な減額が実施されていることなど、町の財政は大きな影響を受けています。



平成16年度当初予算も4年連続で緊縮予算の編成となるなど危機的な町財政を抜本的に立て直す必要があります。

## 行財政システム再構築プランを策定する目的は？

個性豊かで、活力ある地域社会を実現するためには、住民や地域活動を行う団体の皆さんがこれまで以上にまちづくりに主体的に参加し行政と連携し協働する地域づくりを進めなくてはなりません。

そのためには、これまでの行政主導のシステムから脱却する必要があります。これまでの事務事業や行政組織を抜本から見直し、住民の満足度の向上がより図られる簡素で効果的、効率的な行財政運営の確立と財政基盤の健全化を図ることを目的としています。

## スケジュール、計画実施期間は？

11月までに素案をまとめ、今年度内に決定する予定です。また、計画期間は『総合計画の残りの期間』の平成20年度までとします。



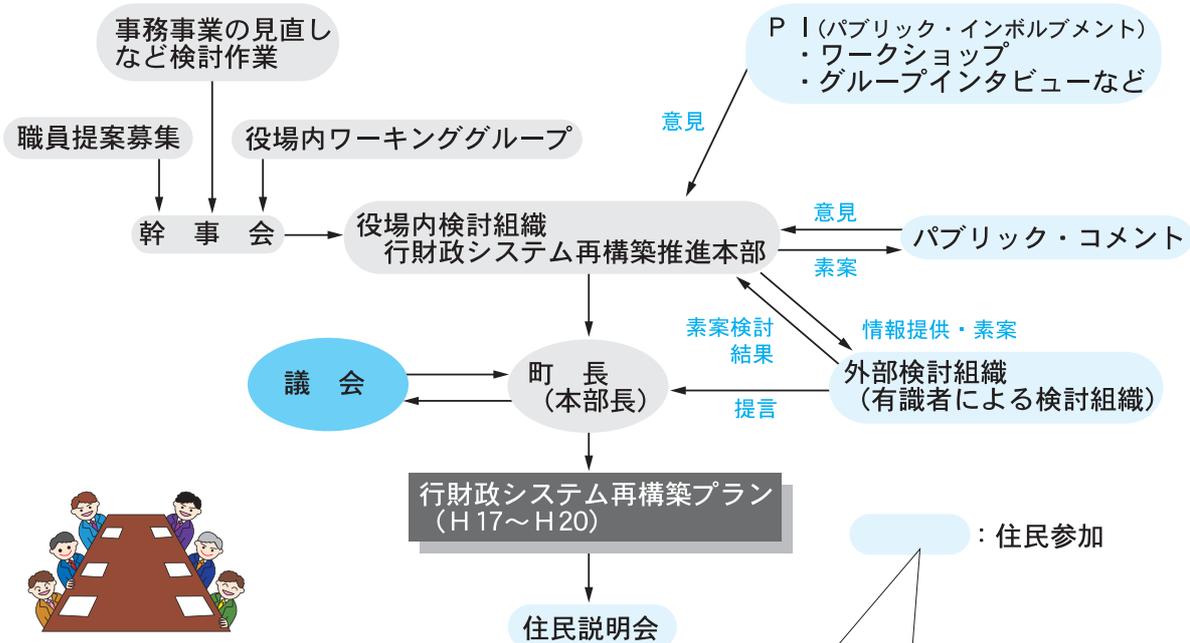
## 住民の皆さんとの協働で策定

計画は、素案作成前の段階から、ワークショップやグループインタビューなど、皆さんの参加をいただき、広く意見を反映しながら策定を進めます。

また、素案がまとまった段階で、あらためて広く意見を募集するパブリック・コメントを実施します。



### 行財政システム再構築プランの策定の流れ



- ①パブリック・インボルブメント 政策決定や計画策定の際に住民の意見を広く取り入れるために、意思決定過程の早い段階から住民参加のもとで策定を進めること。団体や住民との意見交換やアンケートの実施など手法は様々です。
- ②ワークショップ 様々な立場の人が参加し、一定のルールで、参加者一人ひとりが対等な立場で意見やアイデアを出し合い、結果をまとめていくこと。

- ③グループインタビュー 少人数のグループに、司会進行役がついて、あるテーマに沿って座談会形式で意見を聞くこと。
- ④パブリック・コメント 政策の立案や計画を策定する際に、原案(素案)や参考となる資料を公表して、広く住民の皆さんから意見を募集し、寄せられた意見を考慮しながら意思決定を行うとともに、意見に対する考え方を公表すること。

# 大きな木コンテスト 第2弾

広報8月号でお知らせしたように「当別町美しい景観委員会」が選考し、町内にある「大きな木」を2本認定しました。その他にもたくさんの種類の樹木が、私たちの身近で長い間息づいてきました。その樹木をこれからも守り育て大切に保存することで美しいまちづくりへとつながるように、引き続き「樹種別大きな木のコンテスト」を行いました。情報としてお寄せいただいた多くの木の中から美しい景観委員会が樹種ごとに幹周りの太さ、高さを基本に、木の形、希少性などを考慮しながら認定しました。

別名オオヤマザクラ。北海道の代表的なサクラで道内にある15カ所の気象台・測候所のうち9カ所で桜開花の標本木になっている。



鹿野信一さん（緑町）

樹種 エゾヤマザクラ 幹まわり 220 cm

北海道南部以南に分布し、庭園などに使われる樹皮が赤褐色の常緑樹。七飯町の赤松街道が有名。



大畑正明さん（春日町）

樹種 アカマツ 幹まわり 192 cm

平地、山間のやや湿った土地に多く生える北海道の代表的な落葉樹。



熊谷美智子さん（当別太）

樹種 ヤチダモ 幹まわり 361 cm

高さ1〜2mの落葉低木。蜜に毒を含む有毒植物で、牛や馬が食べないため放牧地では群落を作る。



井上芳一さん（元町）

樹種 レンゲツツジ 高さ 250 cm

北海道ではごく普通の広葉樹で、白い幹が美しく、北国の情緒をかもし出す樹種。



大成寺（元町）

樹種 シラカンバ 幹まわり 180 cm

アカダモとも呼ばれる。北海道に多く自生し、アイヌ民族の伝説にも登場する北海道を代表する落葉樹。



当別神社（元町）

樹種 ハルニレ 幹まわり 380 cm

役職	氏名	所属団体
委員長	高木慶弘	当別土地改良区
副委員長	石本留美子	当別町商工会女性部
委員	奥村勇二	JA北石狩
	加藤孝弘	JA北石狩青年部
	市川栄子	JA北石狩女性部
	石田まさ子	JA北石狩女性部
	宮崎美加	当別土地改良区
	下段 聡	当別青年会議所
	菅 純子	とうべつフラワーマスター連絡会
	安藤 正	当別町観光協会

## 「当別町美しい景観委員会」とは

当別町は緑豊かな山々の自然と美しい田園風景があり、「美しいまち当別をみんなでつくる条例」に基づいて、町民みなさんが美しいまちを目指しています。町全体が美しい景観とはどんなものなのでしょう。大きな木、きれいな水、こみのない町などいろいろイメージされることでしょう。これから先の美しい景観づくりを進めるために町内から10名を選出し、「当別町美しい景観委員会」を組織しました。これまでに3回の会議を開催し、「大きな木」の選考のほかに、美しいまちをつくるためのルールづくりなど活発な協議を重ねています。

# 緑の大切さを 見直しましょう！

北国の野山に春の訪れをつげる花のひとつ。花は白色で大きく直径10cm以上に  
なる。



今井哲雄さん (対雁)

樹種 コブシ 幹まわり 265 cm

樹形が美しく、庭木や街路樹として植栽されている。東京・霞が関の官庁街や、パリのマロニエ通りなどが有名



新森敏幸さん (当別太)

樹種 トチノキ 幹まわり 114 cm

平地、山地の沢沿いや、やや湿った斜面に生える落葉樹。札幌市円山の天然林が有名



川村義雄さん (川下右岸)

樹種 カツラ 幹まわり 355 cm

中国原産のヤナギ科の落葉樹。くねくね曲がった龍のような枝が特徴



川村義雄さん (川下右岸)  
(当別清掃社敷地内)

樹種 ウンリュウヤナギ  
幹まわり 235 cm

道内に広く自生する落葉樹。北海道土産の熊の木彫りは、ほとんどがこの木を使っている



津崎良一さん (六軒町)

樹種 シナノキ 幹まわり 200 cm

湿原や沼沢地に生育する高木で、日本全国に分布している。湿原などに森林を形成する数少ない樹木



岸本辰彦さん (ピトエ)

樹種 ハンノキ 幹まわり 240 cm

## マナーを守って 美しいまちづくりを

駅前大通の植樹升にたくさんの方が花が見事に咲き誇っています。

この花壇の花は駅前大通振興会の会員や地域のボランティアのみなさんの協力で植えて、管理しているものです。

しかし、植え込みの中にタバコの吸い殻やゴミが投げられていたり、犬のフンが放置されていたりと心ない一部の人たちの行為が目に見える状況が増えてきて、管理をしている地域の方は本当に困っています。

もし、このような人たちが花の植栽や管理に携っていただければ花壇を汚すような行為は絶対にできないはず。たくさんの方たちの努力がこのきれいな花壇を守っていることを忘れないようにしたいものです。

当たり前のことですが、住民一人ひとりがマナーを守れば、当別町がもっと美しく住みやすいまちになることでしょう。



企画部まちづくり推進課  
( ☎23 - 3073 )

# 駅前に の健康プラザ

町民のお口を健康チェック

北海道医療大学が開設

歯が痛くなる前に定期的に健診を受けて、虫歯や歯槽膿漏を予防することはとても大切です。いつまでも健康な歯を保ち、良く噛んでなんでもおいしく食べられると、脳も刺激されて、ボケ防止や生活の質の向上につながります。

お口の健康チェック、歯の健康相談、ブラッシングなど町民一人ひとりにあったケアを歯科医師、歯科衛生士が行い、必要な場合は、町内の歯科医師に紹介状も書きます。



また空き店舗を利用したこのプラザを、町民同士や町と大学の交流の場に利用してもらえるように、休憩スペースとお茶も用意していますので気楽に寄っていただきたいですね。

医療大学が取り組んでいる「当別町2万人歯の健康プロジェクト」で、町民全員の歯科健診を目指し、歯の健康のモデル地域として町民の健康管理に貢献したいと思っています。

歯の健康プラザ所長 北海道医療大学歯学部 千葉逸朗教授

- ❖健診日 月・水・金曜
- ❖健診時間 10時～18時
- ❖予約・問合せ 健康プラザ ☎23-0503



## 新しいお店がオープンしました

町商工会が山田靴店跡(弥生52番地・約60㎡)を利用する店舗開業者を募集していたチャレンジショップが、8月1日にオープンしました。

また、町の健康増進に関わっている北海道医療大学が町からの一部支援を受け、JR当別駅前に住民みなさんの歯科健診を行う施設「歯の健康プラザ」を開設しました。

犬用品を扱っています

## ケンネルハウスアイリス



町内みどり野でブリーダーショップを開いています。市街から離れていることもあり知らない方が多いので、今回、チャレンジショップを利用して開店しました。かわいい犬の洋服やフード、ケージなど販売しています。

また、トリミング、ペットホテル、子犬の販売予約も行っていますので、お気軽にご相談ください。みどり野のお店にも是非お立ち寄りください。

代表 岩瀬敏子さん

- ❖営業時間 10時～20時
- ❖定休日 毎週月曜
- ❖問合せ 町商工会 ☎23-2447

チャレンジショップ  
きてね

## 素敵な小物がたくさん テルテル



町内で在住する精神に障がいがある人の憩いの場となっている、つくし共同作業所の製品や近隣作業所の作品などを今回販売することになりました。

各作業所の製品を通して地域で障がいをおかかえて生活する方の活動が皆さんに伝わり理解していただけたと思います。つくし作業所は巣箱や大切に育てた野菜などを、近隣作業所からは手作り小物など販売しますのでぜひ立ち寄り見てください。

また、掲示板を設けてさまざまな活動紹介も行い、障がいをおかかえる人たちの充実した活動と商店街の発展に貢献したいと考えています。

代表 北海道医療大学大学院 古川 奨さん



# 裁判員制度ってなに?

## 町長の日記

16年8月28日(土)

私の好きな「てっせん」が今年は枯れたのかなと思っていたが添え木がわりのオンコの枝の葉の中で、ある朝咲いているのを見つけた時「アレッ!!お前咲いていたのか?」と思わず叫んだ。

数年前に赤十字奉仕団の湯浅静子委員長さんから長柄の小さい一株をもらってきたものだったがなぜか元気がなくて枯れたものと思っていた。今春、湯浅さんが急逝された後ただだけに淡い青紫の花を見た時は本当に感激した。

今年は異常に暑い夏だったので、うす紫系の花は「涼し気がいい」と感じていたが三年前に親しい方からいただいた「アジサイ」が今年やっと咲いた。

当別市街で道路拡張工事の為、立派なお庭が縮小されるので無理を云って大きな株のままいただいたが二年間咲かなくて待ちどおしかった。育て主の御夫妻が見に来て下さった時は「アジサイ」はまだ四つ五つしか咲いてなかったが生みの親に再会した喜びでかその後、赤紫の珍しい花が沢山咲いた。

裏庭の藤棚が五、六年前に雪の重みで壊れてしまったのを機に取りはずして藤の蔓も根元から切ってしまったのにこれが又毎年つるを伸ばしてくるので何度も切りはらっていたが、今年は格別伸びが良いのでついに可愛想になり新しい棚を作ってやることにした。

異変と云われた猛暑は全国の町にいろいろ災害の爪跡を残したが、お蔭様で当別は特別な事がなくてよかった。

暑いあつい平成16年の夏は終わったが、来年は「鉄線」「紫陽花」「藤」が夫々の紫を競って私にいい寄ってくれる来るだろうか?

当別町長衆亭俊彦

裁判員制度は、国民のみなさんに裁判員として刑事裁判に参加してもらい、被告人が有罪かどうか、有罪の場合どのような刑にするかを裁判官と一緒に決めてもらう制度で、裁判が身近で分かりやすいものとなり、司法に対する信頼の向上につながることを期待されています。

平成16年5月「裁判員の参加する刑事裁判に関する法律」が成立し、公布の日(平成16年5月28日)から5年以内に実施されます。

### Q1 裁判員はどうやって選ばれるの?



20歳以上の国民のみなさんの中から、抽選で候補者を選びます。実際に裁判員になるのは、この候補者の中から、事件ごとに選任のための手続きにより選ばれた人たちです。

### Q2 裁判員は、何をするの?



裁判官3人と裁判員6人が一組となり、法廷で検察官の主張や被告人・弁護人の主張、証拠の内容を見聞きした上で、被告人が有罪かどうか、また有罪であるとしたら、どのような刑が適切かを議論して決めます。裁判員が参加する事件は、殺人罪、強盗致死傷罪、放火罪などの重大事件です。

### Q3 どのくらいの期間、裁判所へ行かなければならないの?



多くの裁判は、数日間で終わります。裁判所としても充実した裁判を行い、国民のみなさんの負担を軽くするように努力していきます。

### Q4 私は、法律を知らないけれども大丈夫なの?



裁判員の仕事をしていただくのに必要な知識、例えば、裁判員の権限や、刑事裁判の基本的なルール、法律の内容などについては、裁判官がていねいに分かりやすく説明しますので、ご安心ください。

### Q5 裁判員になることは辞退できないの?



広く国民のみなさんに参加していただく制度ですので、基本的に辞退はできないことになっています。ただ、学生や70歳以上の方は辞退できますし、病気や介護などの事情で裁判所に来ることが難しいと認められた方も、辞退することができます。

### Q6 経済的な補償はしてもらえるの?



旅費や日当などが支給されます。なお、法律によって裁判員の職務を行うのに必要な時間は、職場を離れることが認められています。

詳しくは、裁判所ホームページ：<http://www.courts.go.jp>へ。

広報誌で紹介した写真またはデータ希望者に提供します。

●お申し込み●

秘書課広報広聴係 ☎ 23-3069へ

## 北方圏ユースエコフォーラム

(8月3日～6日)

北方圏の高校生が環境問題に理解を深め、各国の交流を深めようと北方圏フォーラムが主催する「ユースエコフォーラム」が道民の森で開かれました。ロシア、アメリカなど5カ国8地域から27人の高校生と道内の高校生20人が、「自然環境と人間の関わり」をテーマに分科会や視察を行い、道民の森の宿泊棟で3泊4日を共に過ごしました。

3日目には、西当別コミュニティセンターで町主催の歓迎交流会が開かれ、泉亭町長の挨拶では、ロシア語と英語のスピーチを交えながら各国からの高校生の来町を歓迎しました。

また町ボランティア連絡協議会の方が、町内の食材を使った心のこもった数々の日本料理でもてなしました。

食事の合間に和太鼓や、餅つき、茶道などの日本文化を体験した各国の高校生は、言葉の壁を越えて楽しいひと時を過ごしました。



講義を聞き入る



当別太鼓で歓迎



書道に挑戦



茶道でおもてなし



お土産を贈呈

## 岩出山・当別ジュニアリーダーが交流

(8月3日～5日)

宮城県岩出山町の中・高校生でジュニアリーダーとして活躍する24人が来町し、本町ジュニアリーダーと交流しました。

ジュニアリーダーは、中・高校生が地域のリーダーとして活躍できるように青少年健全育成事業に積極的に取り組んでいる子供たちで、初日に西当別コミュニティセンターに岩出山の子供たちを乗せたバスが到着すると当別のジュニアリーダーが「こんにちは。ようこそ!」と元気いっぱいに出迎えました。

「到着セレモニー」で当別町ジュニアリーダー団長大坪慎君(高校2年生)が「皆さんと一緒に笑ったり、はしゃいだり、真剣に考えたりしながら内容の濃い3日間を過ごしましょう」と歓迎しました。

2日目は、スウェーデンヒルズの散策、災害救援ネットワーク北海道の方と炊き出し実習の豚汁づくりを行い、夜には町青山交流館でキャンプファイヤーを囲み、お互いの地域の情報交換やダンス交流で友情を深めました。



大坪君が歓迎の挨拶



医療大学生のチャリティーイベント

(8月21日～22日)



北海道医療大学生が日本テレビが行う24時間テレビ「愛は地球を救う」に協賛したチャリティーイベントを開催しました。メイン会場の阿蘇公園では、募金活動が行われたほか、1日目に近郊の大学などのよさこいソーランや町内子供ジャズダンスサークルの軽快な踊りが披露され会場を盛り上げました。

阿蘇少年野球場には、学生と町内の障がいのある子供たちと親が空き缶約5,500個でふくろうと地球を描いた巨大アート(縦5m・横9m)をバックネットに展示した中、24時間プレーを続けるティーボールが開始、時折、テレビ中継も行われながら翌日の15時まで町民や団体42チーム420人が参加してゲームを楽しみました。

医療大学生や町内団体の出店前には、車椅子が移動しやすいようにベニヤ板を敷きつめたり、障害者用トイレを用意するなど障がいのある方も参加しやすい工夫が凝らされ、子供からお年寄り、障がいがある方まで多くの町民がフィナーレまで賑わいました。

切花品評会で農林水産大臣賞

(7月23日)



北海道庁赤レンガで行われた「第24回北海道切花品評会」で大江正人さん(東裏)が出品したカラー「ブラックマジック」が最高賞の農林水産大臣賞に輝きました。

高い栽培技術を誇る本町の花卉農家は、例年好成绩を収めていて、今年も大江さんをはじめ、中田恵一さん(東裏)が農林水産省生産局長賞受賞など7名の方が入賞しました。

チャリティーゴルフで募金

(8月8日)

町共同募金会(工藤はる子会長)が主催した「第5回赤い羽根・歳末たすけあいチャリティーゴルフ大会」が、ハッピーバレーゴルフ場で行われました。大会趣旨に賛同した町内外173人の参加費の一部を募金に充てたほか、チャリティーホールを設けて寄付を募ったり、ゴルフ用品オークションなどで、約40万円が集まりました。町出身の落語家柳亭痴楽さんも来町して参加者とゴルフを楽しみました。



スウェーデンプラザで太美振興会祭

(8月8日)

太美駅前スウェーデンプラザを会場に太美商工振興会の主催で恒例の夏祭りが開催され、子供から大人まで2,500人が暑い夏のひとときを過ごしました。当日は、小学生を対象としたラムネの早飲み大会、大人のビールの早飲み大会やお楽しみ抽選会などで来場者を楽しませていました。



健康

目標を一緒に達成しませんか  
健康運動相談(指導日)を実施

「この夏こそダイエット!」「今年こそ運動不足を解消しよう」と思いつつ暑かった今年の夏が過ぎてしまった方など、過ごしやすいこの季節に、運動習慣を身に付ける健康づくりを始めませんか?

健康運動指導士があなたに合った運動プログラムを作りアドバイスします。

ご希望の方は、3カ月間を目標にゆとろで運動を継続できます。

また、保健師・栄養士も健康づくりのお手伝いをします。

対象 生活習慣病予防やダイエットのために運動を始めたい方。

日にち 9月10日(金)

10月15日(金) 11月5日(金)

時間 9時30分～11時30分(指定時間を連絡します。)

会場 ゆとろ(西町)

内容 運動プログラム作成とアドバイス、体重・体脂肪・血圧測定、柔軟性・持久力などの体力測定。

申込・詳細 福祉課保健サービス係(「ゆとろ」内・☎23-2346)

相談

子育ての悩み「巡回児童相談」  
を利用してください

「巡回児童相談」は、子育てに関する相談窓口です。お子さんのより良い成長のため、是非ご利用ください。(事前申し込みが必要。)

開催日 9月30日(木)

場所 ゆとろ(西町)

相談内容 しつけ、言葉の発

達、精神発達などのあらゆる相談。

相談員 北海道中央児童相談所の児童福祉司と心理判定員

申込期限 9月10日(金)

その他

相談人数に制限があります。(申込状況により、相談が受けられない場合もあります。)

相談時間は、申込者の事情などを考慮しながら決定します。(場合によっては、学校の授業時間中に設定されることもあります。)

申込・詳細 事前に福祉部子育て担当(「ゆとろ」内・☎23-3024)へ。

9月30日まで

申請期限が迫っています  
児童手当制度改正に伴う手続き

児童手当の支給対象年齢が小学校3年生修了前まで拡大されたことは広報などでお知らせしていますが、申請はお済みですか。9月30日までに申請書を提出し認定された方は、特例で平成16年4月分からの児童手当が支給されます。小学校1年生から3年生のお子さんの保護者は、忘れずに手続きをしてください。

また、お子さんが小学校1年生で今まで児童手当を受給していた方は、現況届の提出が更新の手続きとなります。

▼詳細・問合せ 福祉部子育て担当(「ゆとろ」内・☎23-3024)



……スポーツの秋 『ウォーキングマップ』をご利用ください……

マップをご希望の方は、役場・ゆとろ・総合体育館・  
西当別コミセンまたは、各地区の保健推進員まで。

「健康づくりには運動が大切。ウォーキングを通して、景色を楽しみながら健康づくりをして欲しい」という願いをこめて、保健推進員が万歩計を片手に町内を探索し4コースのウォーキングマップを作りました。

地図には、見どころ・消費カロリー・所要時間・歩数などが記載されています。普段車で通り過ぎている時には気づかなかった風景が見えてきます。あなたもウォーキングマップを片手に、自然が身近なまち『当別』の美しさを感じてみませんか?

①『健脚コース』 ①当別川河川敷コース ②自然探索コース(スウェーデンヒルズ)

所要時間約60分。この距離を歩いて、やっとビール1缶分の消費カロリーです。

②『ゆったりコース』 ①阿蘇公園コース ②遊歩道お散歩コース(北栄町付近)

所要時間約20分。ウォーキング初心者や足腰に自信のない方は、このコースから始めてみてはいかがでしょうか?



❖問合せ

福祉課保健サービス係(「ゆとろ」内・☎23-2346)

### 制度

#### 申請が必要です 支援費制度のサービス利用

支援費制度は、身体や知的に障がいを持つ方自らが、必要とするサービスを選択し、サービス提供事業所と契約して利用する制度です。

支援費制度によるサービスを希望する方は、事前に福祉係に申請してください。

#### 対象サービス

##### 身体障害者居宅サービス

①身体障害者居宅介護（ホームヘルプサービス）②身体障害者デイサービス ③身体障害者短期入所（ショートステイ）

##### 身体障害者施設サービス

①身体障害者更生施設 ②身体障害者療護施設

##### ③身体障害者授産施設

##### 知的障害者居宅サービス

①知的障害者居宅介護（ホームヘルプサービス）②知的障害者デイサービス ③知的障害者短期入所（ショートステイ）④知的障害者地域生活援助（グループホーム）

##### 知的障害者施設サービス

①知的障害者更生施設 ②知的障害者授産施設 ③知的障害者通勤寮 ④心身障害者福祉協会が設置する福祉施設

##### 障害児居宅サービス

①児童居宅介護（ホームヘルプサービス）②児童デイサービス ③児童短期入所

▼申請・問合せ 福祉課福祉係（☎ 23 - 3019）

### 禁煙



#### 10月から教育・児童福祉施設が 全面禁煙になります

町では子供たちの健康を守るため受動喫煙防止措置として、教育施設・児童福祉施設の建物と敷地内を全面「禁煙」とします。

皆様のご協力をお願いします。

#### 全面禁煙となる施設

町立幼稚園  
 町立保育所  
 町立小学校  
 町立中学校  
 当別町子どもハウス  
 ス（緑町こどもプレイハウス・当別町母子通園センター）



## 10月1日から医療費助成制度 が改正されます

次の医療費制度が改正となります。

対象の方には、受給者証の変更など詳細を福祉課より通知します。



### 医療費制度

対象制度	対象者の内容	手続きに必要なもの	助成内容
<b>1</b> 重度心身障害者医療費	身体障害者手帳1級・2級の方と、3級（心臓・腎臓・呼吸器・ぼうこう・直腸・小腸または人免疫不全ウイルスにより免疫機能に障害がある）の方。 療育手帳「A」判定の方。 精神科医から「重度知的障害者」と診断された方。	<ul style="list-style-type: none"> <li>健康保険証と印鑑</li> <li>身体障害者手帳または療育手帳</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>3歳未満の児童または市町村民税非課税世帯の方は、医療費の自己負担分を助成。ただし初診時一部負担金の医科580円、歯科510円、柔道整復270円（乳幼児医療は除く）は自己負担になります。</li> <li>上記以外の方は、1割負担。（月額上限以内）</li> </ul>
<b>2</b> ひとり親家庭等医療費 （旧母子家庭等医療費）	父親がいない（行方不明等も含む）または父親が重度心身障害者等の家庭の母親と児童。 両親のいない児童。 母親がいない（行方不明等も含む）または母親が重度心身障害者等の家庭の父親と児童。 対象者は20歳未満の児童と母または父。（18歳以上の児童は在学証明書が必要。） 児童は入院と通院、母または父は入院のみ助成対象。	<ul style="list-style-type: none"> <li>健康保険証と印鑑</li> <li>児童扶養手当証書または戸籍謄本</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>月額上限</li> </ul>
<b>3</b> 乳幼児医療費	入院、通院ともに小学校就学前までの児童が対象。 （平成13年4月1日以降に生まれた児童は所得制限あり）	<ul style="list-style-type: none"> <li>子供の名前が記入された健康保険証と印鑑</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>入院40,200円</li> <li>通院12,000円</li> </ul>

すべての制度は所得による制限があります。

②は、前夫、前妻からの「養育費」も所得金額に加算。  
平成16年1月1日の時点で当別町に住民登録がない方は「所得証明書」も手続きに必要。

父子家庭等の方は、9月1日（水）から申請手続きをお願いします

#### 申請・問合せ

◇ 重度心身障害者・ひとり親家庭等医療費助成制度  
福祉課福祉係（「ゆとろ」内・☎ 23 - 3019）

◇ 乳幼児医療費助成制度

子育て担当（「ゆとろ」内・☎ 23 - 3024）

## 成人式を 企画しませんか



町教育委員会では、来年1月9日（日）に開催する「平成17年当別町成人式」を企画する成人式実行委員を募集します。

仲間とともに心に残る成人式を企画したい方は応募ください。

▼対象 来年成人式を迎える方（町内在住で昭和59年4月2日から昭和60年4月1日まで生まれた方）

▼応募期限 9月24日（金）

▼応募先・問合せ 町教委社会教育課社会教育係（「総合体育館」内・☎22-3834）



## 携帯電話用サイトを公開しています

町では、より一層のサービスを提供するため、みなさんの暮らしに役立つ情報を携帯電話で見ることができるサイトをつくりました。

各種届け出など行政に関する情報やJR学園都市線時刻表など、便利な情報がいっぱいですので、是非お気に入り登録してご利用ください!! ※一部の機種では記号が正しく表示されない場合もあります。

◆携帯電話用サイトアドレス

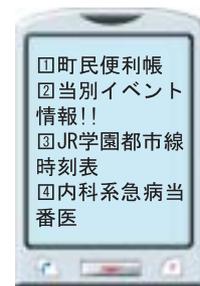
<http://www2.town.tobetsu.hokkaido.jp/i>

◆主な内容

- ・町民便利帳（各種届出、育児・出産、教育など）
- ・当別イベント情報 ・ JR学園都市線時刻表
- ・内科系急病当番医 ・ 青山線バス時刻表
- ・当別町ライブカメラ ・ 災害情報

◆問合せ 秘書課情報管理係（☎23-3069/

E-mail: it-joho@town.tobetsu.hokkaido.jp)



## 制度

### 道政に関する苦情がある方は 苦情審査委員制度の活用を

北海道苦情審査委員制度は、道が行っている業務や制度などに関して苦情がある場合、ご自身の利害に関わる苦情であれば個人・法人を問わず未成年者も申し立てを行うことができる制度です。ただし、裁判で係争中やすでに確定したものなどは審査の対象とはなりません。

申立書の受付後、苦情審査委員が中立な立場から内容を調査し、苦情の解決に向けて迅速に処理を行い、申立人や道の機関に通知します。

なお、個人情報の保護には十分配慮します。

申立書 北海道総務部総務課道民相談センター内に備え付けてあります。郵送希望の場合はご連絡ください。

提出先・詳細・問合せ 同相談センター（〒060-8588 札幌市中央区北3条西6丁目/☎011-231-4111・内22-706/FAX 011-241-8181）

## 検診

### 子宮がん・乳がん・骨粗しょう症検診を実施します

乳がんは、40歳から50歳代に多いがんです。北海道は乳がん死亡が全国ワースト4位なのをご存知ですか？

町では、女性を対象に子宮がん・乳がん・骨粗しょう症検診を実施します。事前に電話か窓口で申し込みの上、受診してください。

▼検診会場と日程

ゆとろ（西町） 10月29日（金）

西当別コミセン（太美町）

10月27日（水）

▼検診時間

午前の部 8時45分～11時

午後の部 12時45分～14時

▼検診機関 北海道対がん協会札幌検診センター

検診内容・料金など 表のとおり

▼その他 託児希望の方は申し込みの時に相談してください。

▼申込・問合せ 福祉課保健サービス係（「ゆとろ」内・☎23-2346）

検診項目	対象	一般	町国民健康保険加入者
子宮ガン検診（頸部）	30歳以上	1,600円	800円
”（体部）	必要者	700円	350円
乳がん検診（視触診）	30歳以上	900円	450円
”（マンモグラフィー）※2年に一回	40歳以上	800円	400円
骨粗しょう症検診	30～59歳	400円	200円

婦人科超音波検査を希望の方は、ご相談ください。生活保護を受けている方は無料。



### 国保



#### 交通事故に遭ったときは 速やかに国保年金係に届出を

交通事故に遭い国民健康保険を使って病院にかかった場合には、過失割合（被害者と加害者の責任割合）に応じて病院代を相手側の保険会社が負担することになります。

そのため過失割合に応じた保険給付（病院代の7割）の額を国民健康保険が相手側の保険会社に請求することになりますので、次の書類を用意して国保年金係に届け出をしてください。

- ①第三者行為基本調査書（交通事故）
- ②交通事故証明書（自賠責の場合原本）
- ③事故発生状況報告書
- ④念書（被害者側）
- ⑤誓約書（加害者側）

届け出をしなかった場合や遅れた場合は、本来保険会社が負担すべき病院代を加入者が納めている国民健康保険税で支払うこととなります。

詳細 住民生活課国保年金係  
☎23 - 2467

### 年金

#### 20歳になったら 国民年金に加入しましょう

国民年金は、日本に住む20歳以上60歳未満の全ての方が加入し、共通の基礎年金を支給することを目的とした制度です。会社員など厚生年金に加入している方、公務員など共済組合に加入している方を除き、20歳になったら必ず国民年金に加入し、国民年金保険料を納めなければなりません。

国民年金には、老後に支給される「老齢基礎年金」、病気や怪我な

どにより障害の状態になった場合に支給される「障害基礎年金」、亡くなった場合に残された遺族に支給される「遺族基礎年金」などがあります。

しかし、加入の手続きをしていなかったり保険料を納めていなかったりすると、これらの年金を受けられない場合があります。国民年金は老後だけではなく、若い方にも身近な制度です。必ず加入の手続きを済ませ、保険料をきちんと納めましょう。

#### ◆役場窓口年金相談日

9月8日・29日の水曜日  
1階国保年金係へお気軽にお越しください。

#### ◆年金保険相談所の開設

主催 札幌北社会保険事務所  
日時 9月17日（金）  
10時～15時  
場所 商工会館（錦町）

### 介護保険

#### 年金から保険料を天引きの方は 年金の現況届の提出を忘れずに

老齢・退職（基礎）年金を受給している方は、毎年『年金の現況届』の提出が必要です。社会保険庁などの『年金の現況届』を誕生月の期限までに提出しないと年金の受給が一時停止となり、同時に介護保険料の年金からの天引きもできなくなります。

年金から介護保険料の天引きができなくなると、天引きが再開されるのが翌年10月からとなり、それまでの間は納付書で介護保険料を金融機関の窓口で納めることになります。納め忘れを防ぐためにも『年金の現況届』は忘れずに提出しましょう。

詳細 福祉課介護サービス係  
☎23 - 3029

### 健康

#### 「健康づくり計画策定委員会」 を傍聴しませんか

町では、すべての町民が生涯を通して心身ともに健やかな生活を送れるように「(仮称)当別町健康づくり計画」を策定しています。

委員会では、健康に関する情報を共有し意見交換を行いながら行動計画づくりを進めています。

日時 9月27日（月）18時（2時間程度）

場所 ゆとろ（西町）

議題 こころの健康づくりについて

詳細 福祉課保健サービス係  
☎23 - 2346

### セミナー

#### 楽しく交流をしませんか こころの健康セミナーを開催

様々なストレスが取り巻く社会では、人と人とのつながりが少なく、ゆとりのある生活を送ることが難しくなっています。地域でこころの健康を保つこと、こころ豊かに生きることとは、どういうことでしょうか？

今回、町では「こころの健康セミナー」を開催します。こころの健康についての話を聞き、皆さんで楽しく交流をしませんか？

日時 9月10日（金）13時30分～15時30分

場所 ゆとろ（西町）

内容 講演「こころ豊かに生きるワザ」講師 中川賀嗣さん  
〔北海道医療大学教授（医師）〕

報告「当別町のこころに関する実態と情報」交流会

申込・詳細 福祉課保健サービス係  
☎23 - 2346

## 演奏会のご案内

### 当別町チャリティーコンサート チェロアンサンブルの夕べ ～当別町出身のチェリスト高木慶太と仲間たち～

日時 9月7日(火) 18時開場 18時30分開演  
場所 ゆとろ (西町)  
入場料 1,000円



#### ◇高木慶太◇

1982年当別町生まれ。桐朋学園大学在学中に日演連新人演奏会にて札幌交響楽団と競演。ザルツブルグ国際音楽祭や米アスペン音楽祭に参加。

#### ◇曲目◇

ハイドン ディヴェルティメント  
バッハ シャコンヌ  
パッヘルベル カノン ほか

主催 当別実行委員会 問合せ 水野(当別中学校・☎23-2158)

※収益金は町社会福祉協議会へ寄付します※

### 航空自衛隊50周年記念

#### ～北部航空音楽隊演奏会～

日時 9月23日(秋分の日)  
13時開場 14時開演  
場所 総合体育館(白樺町)

#### ◇内容◇

◇ジャズアンサンブル  
◇当別中学校吹奏楽部と  
ジョイントコンサート



入場無料・上履きをご用意ください。

問合せ 航空自衛隊当別分屯基地  
(池邊・☎23-2344)

### 月形刑務所主催の 矯正展が開催されます

今年も全国各地の刑行施設から様々な刑務所作業製品を集め展示即売会や模擬舎房の設置、チャリティーを目的としたオークションなど、たくさんの催し物を実施します。多数の来場をお待ちしています。



日時 9月11日(土)・12日(日)  
9時～15時

場所 月形刑務所敷地内特設会場(樺戸郡月形町1011番地/駐車場完備)

展示品目 総桐タンスなど各種タンス・ダイニングセット・応接セット・花台・陶器類・味噌・醤油など約6,000点を展示。

その他 両日とも先着100名に粗品進呈

問合せ 月形刑務所企画部門作業(☎0126-53-3235)

### スウェーデン交流センター情報

基礎から学べる初心者向き吹きガラス体験教室

- ❖開催日 9月18日・25日・10月9日・23日(土曜日)
- ❖時間 10時～16時の間で各回50分
- ❖内容 マンツーマンの指導を受けながらグラス2～3個を作成。
- ❖対象 中学生以上(予約が必須です)
- ❖会場 スウェーデン交流センターガラス工房
- ❖講師 甲斐 裕士さん
- ❖費用 4,000円(材料費込み)



### スウェーデン語会話講座

- ❖開催日 10月2日(土)より  
毎週土曜に開講(全10回)
- ❖時間 14時15分～15時45分
- ❖会場 同交流センター
- ❖講師 マリア・  
ストロムブラードさん
- ❖費用 15,000円

### スールストロミング試食会

- 世界一悪臭を放つ食べ物スウェーデンの「スールストロミング」の試食に挑戦しませんか。
- ❖日時 10月3日(日)12時
  - ❖会場 同交流センター中庭
  - ❖募集 30名(先着順)
  - ❖費用 無料

申込・問合せ スウェーデン交流センター(スウェーデンヒルズ)  
☎26-2360/FAX26-2992/E-mail: swedcent@aioros.ocn.ne.jp

### 自衛官募集のお知らせ

詳細  
江別募集事務所  
☎011-383-8955  
住民生活課住民生活係  
☎23-3209



募集項目	応募資格	受付期間	試験日
防衛大学校学生	高卒(見込含)以上 21歳未満の者	9月10日(金) ～ 10月1日(金)	1次試験 11月13日(土)・14日(日) 2次試験 12月14日(火)～17日(金)
看護学生	高卒(見込含)以上 24歳未満の者	10月1日(金)	1次試験 10月17日(日) 2次試験 11月19日(金)・20日(土)
2等陸・海・空士(男子)	18歳以上27歳未満の者	随時	受付時に通知



## 試験など

### 危険物取扱者試験と 危険物取扱者保安講習

#### ①第3回危険物取扱者試験

◎試験種類 甲種、乙種（第1～第6類）丙種

試験日 10月24日（日）

試験地 札幌市ほか

受付期限 9月9日（木）

#### ②第2回危険物保安講習

講習日 10月13日（水）12月7日（火）（どちらか1回受講）

講習地 札幌市など

申込期限 受講希望日の10日前まで。

詳細 当別消防署消防課指導係  
（☎23 - 2537）

## その他

### 税関が保管している 通貨・証券などを返還します

税関では、終戦当時本邦に引き揚げてきた方々の通貨・証券などをお返ししています。

返還の申し出は、本人ばかりでなく、ご家族の方でも結構ですので心当たりの方は、上陸港（地）を所轄する税関または最寄りの税関へ問い合わせください。

終戦後、海外から引き揚げてきた方が、上陸港（地）の税関、海運局に預けた通貨・証券など帰国前に樺太や満州などにあった在外公館、日本人自治会に預けた通貨・証券などのうち日本に送り返されたもの

問合せ 札幌税関支署（札幌市中央区大通西10丁目・☎011 - 231 - 1443/ホームページ）

http://www.hakodate-customs.go.jp/19shoken/index.html

## 火災予防

### もみ乾燥機の取り扱いに 気をつけましょう

米の収穫期を迎え、もみ乾燥機の使用時期となりました。次の点に十分注意し、火災予防をしましょう。

- ❑使用前、使用後には、必ず点検・整備をする。
- ❑使用中は、乾燥機のそばから離れない。
- ❑パーナー部の周囲には燃えやすい物を置かない。
- ❑周囲には、消火器・水バケツを必ず用意する。

1等・前後賞合わせて2億円!

2等は1千万円!

### オータムジャンボ宝くじ 1枚 300円

#### ❖発売期間

9月27日（月）～10月12日（火）

#### ❖抽選日

10月20日（水）



この宝くじの収益金は、市町村の明るく住みよい街づくりに使われます。

❖詳細（財）北海道市町村振興協会（☎011 - 232 - 0281）



### 住宅金融公庫 住宅金融公庫融資をご返済中の方へ

住宅金融公庫では、現在融資のご返済中の方で、収入の減少などで返済が困難になった方に、返済期間の延長などの返済条件変更などの相談を実施しています。

返済に不安を感じている方は、住宅金融公庫北海道支店または現在返済中の金融機関にお早めに相談してください。

相談時間 月～金曜、第1・第3日曜 9時～17時

問合せ 住宅金融公庫北海道支店（☎011 - 261 - 8308）

ホームページ http://www.jyukou.go.jp/

## 税金

### 夜間納税相談窓口

☑開設日 9月9日・30日

（今月は第2・第5木曜日に開設）

☑時間 19時30分まで

納税相談・窓口納付・軽自動車税納税証明書発行など。

### 献血にご協力を

9月16日（木）

◆16歳から69歳までの健康な方。

◆65歳以上の方は、献血を経験（60～64歳）している方。

◆下段モータース（樺戸町）

10時～11時30分

◆堀江病院（樺戸町）

12時～13時30分

◆JA北いしかり西当別支所（太美町）

14時～16時

### 第3回保険セミナー

#### ◇家計のダイエット◇

無駄な生命保険、わかりにくい生命保険をやさしく解説し、ご自身の保険の見直しなどに役立つセミナーです。終了後、個別証券分析も行いますので、ご希望の方は保険証券をご持参ください。ご夫婦で是非ご参加を。参加料は無料です。

□日時 9月14日（火）  
13時～15時

□会場 西当別コミュニティーセンター（太美町）

□定員 10名（要予約）

□申込み 北海道生命保険相談会小池（☎011 - 641 - 0213）

みんなで考えよう

交通安全

秋の全国交通安全運動が  
始まります

「ストップ・ザ・交通事故死」  
～めざせワーストワン返上～

期間 9月21日(火)～30日(木)

重点運動

- 1 高齢者の交通事故防止。
- 2 行楽等に伴うスピードの出し過ぎと飲酒運転の防止。
- 3 シートベルトとチャイルドシートの着用徹底。

こんな場面に潜む事故への落とし穴

- 1 いつも通り慣れた交差点  
特に通り慣れた無信号の交差点での確実な安全確認を習慣づけましょう。
- 2 住宅付近のいつもの道  
いつも通り慣れた道路でも、横断するときは、必ず安全を確認しましょう。

当別町交通安全推進委員会へ  
寄贈ありがとうございます



(社)札幌地区  
トラック協会北  
支部から、スク  
リーン1台が寄  
贈されました。

当別町の交通事故発生状況(概数)  
(7月対比)

	平成16年	平成15年	増減数
発生件数	47	63	△16
死者数	2	1	1
傷者数	68	99	△31



氏名	年齢	世帯主	住所
小畑 繁男	64	本	西町
濱田 善造	76	本	末広
鈴木 則夫	96	一	金沢
菊井 則夫	68	本	獅子内
棚村 ツスエ	95	治	対雁
石塚 裕子	44	和	対雁
上田 正徳	47	本	美里
富永 ノブ	86	本	緑町
河村 ミサオ	92	和	錦町
三橋 正一	90	本	西町
高山 富男	87	本	茂平沢

出生とおくやみ

7月14日～8月13日分

おくやみ申し上げます

冥福を  
お祈りいたします

町政功労者逝去

井利元友貞さん(ピト工)

平成16年8月2日逝去(96歳)

昭和48年町政功労者賞受賞

経歴 当別町議会議員として3期12

年、当別町固定資産評価審査委員会

委員として11年間、当別町農業委員

会委員として3年間など、長年に亘

り町政発展のために寄与されました。

田村 正治さん(園生)

平成16年8月11日逝去(92歳)

昭和59年町政功労者賞受賞

経歴 当別町選挙管理委員会委員と

して8年間、民生委員として6年間、

駐在員として10年間など、長年に亘

り町政発展のために寄与されました。

おめでとうございます

氏名 父 母 住所

菊地 未佳子 眞紀 久美子 太美町

高田 瑠李 薫 和美 春日町

稲村 颯 英樹 玲奈 東裏

大科 楓人 太郎 亜天子 末広

飯田 藍 健 真由美 白樺町

熊谷 日菜 睦夫 美砂 白樺町

ご寄付  
ありがとうございます

☆当別町社会福祉協議会へ

竹田香代子さん(西町)から10万円

鈴木榮一さん(金沢)から5万円

棚村治男さん(対雁)から5万円

自由市場実行委員会(大津正一委員

長)から1万円

匿名の方から10万円

商店街活性化センター「あえ～る」情報  
文化の秋はあえ～るから

◆町内小中学校創意工夫展

◆期間 9月7日(火)～10日(木)

◆「野の花と遊ぶ」磯谷やま子押花展

◆期間 9月11日(土)～19日(日)

※最終日は12時まで

◆北の風・高橋千枝子と仲間達くらしの雑器展

◆期間 9月22日(水)～26日(日)

時間は10時～17時(月曜は休館、祝日の場合は翌日/最終日は15時まで)。詳細は、「あえ～る」(☎25-5116)または、商工会(☎23-2447)へ。

まちの駅「アウル」情報

◆石狩管内商工会女性部うまいもの選手権  
(主催：石狩管内商工会女性部連合会)

◆日時 9月12日(日) 11時～14時

◆特産品フェア&「すとーりと座・Manzai」  
(主催：町観光協会)

◆日時 9月26日(日) 10時～15時



柳に短冊を飾りつけ

8月4日は西・東保育所、5日はプレイハウスの子供たちが短冊に願いを込めて飾りつけをしました。

☆町内各小・中学校へ  
(有)北都メタルアート(佐々木寛爾代表取締役)から刺股15本  
☆当別幼稚園、鉄北幼稚園へ  
(社)札幌地区トラック協会北支部から  
図書「ランディーときいるのトラック」20冊





## 道民の森 ガイド2004

《耳寄り情報》



《きのこの日》 予約・参加費不要



◆日時 9月19日(日)  
9時30分までに神居尻  
地区案内所に集合。

◆内容 道民の森から自然の恵みの  
きのこを採取します。  
例年、とても好評なイベントです。

9月半ばから牧場南  
地区の植物園では、ブドウや  
リンゴなど、いろいろな果物  
が収穫できます。ぜひ味見に  
いらしてください。

〔施設の予約・問合せ〕

道民の森管理事務所・☎22-3911

## 町内小・中学生が全道で活躍

参加された皆さんの健闘を称え、今後の活躍に期待します。

北海道中学校体育大会に出場した町内の中学生が、8月20日、役場を訪れ、泉亭町長に結果を報告しました。西当別中学校女子ソフトボール部が、全道3位の素晴らしい成績を収めたほか、太田千晶さん(西当中2年生)が水泳100m自由形で4位に入賞しました。当別中学校女子剣道部は善戦しましたが予選リーグで惜敗しました。



また、書道に取り組む当別小学校は、第35回全道書道コンクールの学校の部で団体優勝(4年連続・15回目)に輝きました。

## 当別駅自由通路に銘板設置

昨年、商工会女性部全国大会で最優秀賞を収めた町商工会女性部長石本留美子さんら5個人と1団体の名前が記された銘板が、8月9日に披露されました。

文化・スポーツなどで全国的に活躍し、当別町の名を広めた町民の榮譽を称えるもので、対象者は、全国規模で3位以上の成績を収めた個人、団体を町銘板設置選考委員会で決定したものです。



### 法律相談

毎月第1木曜日に実施。  
日時 10月7日 一日合同行政相談日  
13時～16時  
申込・詳細 事前に福祉課福祉係(☎23-3019)へ。

### 心配ごと相談

毎月第2・4木曜日に実施。  
日時 9月9日、24日 23日祝日のため  
13時～16時  
申込・詳細 町社会福祉協議会(☎22-2301)へ。  
◎会場 ともに「ゆとろ」(西町)

### 人の動き 8月1日現在

( )は前月との比較

人口	20,208人 (-8人)
世帯	7,741世帯 (4世帯)
男	9,893人 (-6人)
女	10,315人 (-2人)

### 開設します。一日合同行政相談所

10月18日(月)～24日(日)は秋の行政相談週間

- ◆日時 10月7日(木) 13時～16時
  - ◆場所 ゆとろ(西町)
- 相談は無料で専門の相談員が応じます。内容は厳守されます。

法律相談～町顧問弁護士が相談に応じます。

行政相談～行政に関する要望・意見・苦情など。

委員 = 平出理三郎さん

心配ごと相談～生活上のトラブルや悩みごとなど。

専門相談員 = 二ノ宮隆精さん

人権相談～人権侵害など。

委員 = 岩田伸一さん

消費相談～商品や日常の消費生活の問題など。

相談員 = 椋澤チツ子さん

◆問合せ 秘書課広報広聴係(☎23-3069)



### 踊り隊 元気に活動



当別YOSAKOI踊り隊が、ゆとろの「デイサービス」の夏祭りに久しぶりの踊りを披露しました。サービスを利用している方も威勢の良い踊りに、楽しいひと時を過ごしました。(7月27日)

9月

健康  
カレンダー

Calendar

申込・詳細 福祉課保健サービス係（「ゆとろ」内・☎23 - 2346）

ゆとろ～総合保健福祉センター（西町） 西コミ～西当別コミュニティセンター（太美町）

	事業名	対象者・内容	会場	日にち	時間	
お母さんと乳幼児向け	マタニティスクール	妊婦同士の交流を中心に元気に妊娠、出産期を過ごしましょう。	ゆとろ	13日 月	13:00～ 15:00	
	4カ月・10カ月児健診	該当の日程を対象者へ通知します。 お子さんの成長を確認し、子育てや離乳食など、日ごろの悩みを解消しましょう。		6日 月 10月4日 月	受付13:00～ 14:00	
	1歳8カ月・3歳児健診			17日 金	受付13:00～ 14:00	
	ツベルクリン反応検査 BCG予防接種	4歳未満 ツ反判定が陰性のお子さんにBCGを接種します。（予約不要）		7日 火 9日 木	13:00～ 13:30	
成人向け	検診結果説明会	巡回ドック・フレッシュ健診の結果をもとに、医師・保健師・栄養士の相談を実施します。	西コミ	27日 月 28日 火 22日 水	10:00～ 15:00	
	健康相談	保健師や栄養士が健康についての相談に応じます。	ゆとろ 西コミ	29日 水 30日 木	9:30～ 11:30	
	健康運動相談（指導日）	健康運動指導士が個別の運動方法をアドバイスします。	ゆとろ	10日 金	9:30～ 11:30 毎週月・金曜 20日は祝日のため21日（火）に開催	
	健康運動相談	必要な方はゆとろの運動器具を使った運動実践ができます		1日 水 10月6日 水		10:30～ 14:30
	リハビリ教室	脳卒中、神経難病などにより、体や言葉に不自由さがある方。		8日 水		10:30～ 14:30
	ねこやなぎの会	脳卒中など同じ病気を持つ仲間と交流や親睦をはかりたい方。		14日 火		10:00～ 12:00
	友遊会	外に出る機会の少ない高齢の方。	西コミ	30日 木	10:30～ 14:30	
	かすみ草の集い	外に出る機会の少ない高齢の方。		6日 月	18:30～ 20:30	
	断酒会	お酒で悩んでいる方とその家族。 （断酒会の申込み・詳細） 日中は江別保健所☎011 - 383 - 2111 夜間は工藤☎22 - 2510へ。	ゆとろ 世紀会館	6日 月 20日 月	18:30～ 20:30	





# くらしの情報

## 消費者金融利用の心得

～トラブルを防止するために～  
貸金業者からお金を借りるときは、次のことに注意しましょう。

- ①登録標識の確認を。  
貸金業には、貸金業規制法による登録が必要です。登録された業者であるかを確認しましょう。
- ②しつかり説明を聞く。  
契約前に貸付利率や返済方法などの条件を必ず確認しましょう。きちんと説明しない業者は選ばないようにしましょう。
- ③契約書面の交付を受ける。  
契約内容をよく読み、契約事項を確認しておきましょう。
- ④返済時に領収書を受け取る。  
債務を弁済したときは、受取証書（領収書）の交付を必ず受け、保存しておきましょう。
- ⑤身分証明になるものを渡さない。

**困ったときは相談を**  
北海道では、苦情相談のフリーダイヤルを設置しています。  
☎ 0120 - 1 - 78372  
毎週月曜と金曜  
10時～12時、13時～16時



- クレジットカードや運転免許証、健康保険証、年金受給証などは、担保として渡してはいけません。
- ⑥むやみに記名、押印しない。  
内容を記載していない書面に記名、押印を迫られても絶対にしてはいけません。
- ⑦債務の返済が完了したときは、債権証書の返還を受けましょう。
- ⑧連帯保証人になるときも注意して。  
借金の連帯保証人は、借りた人が何らかの理由で返済できなくなつた場合に、代わりに全額を支払わなくてはなりません。保証契約をよく把握してから引き受けるようにしましょう。

## Hospital 内科系急病当番医

平日 ⇒ 19時～21時  
土曜 ⇒ 14時～17時  
日曜・祝日 ⇒ 9時～12時・14時～17時

9月 (内科系急病当番医)						
1日 とうべつ内	2日 スウェーデン	3日 堀江	4日 勤医協	5日 堀江	6日 堀江	7日 堀江
8日 近藤	9日 さわざき	10日 とうべつ内	11日 スウェーデン	12日 堀江	13日 勤医協	14日 堀江
15日 堀江	16日 太美	17日 さわざき	18日 とうべつ内	19日 スウェーデン	20日 堀江	21日 勤医協
22日 堀江	23日 堀江	24日 堀江	25日 太美	26日 近藤	27日 とうべつ内	28日 スウェーデン
29日 堀江	30日 勤医協					

10月 (内科系急病当番医)						
1日 堀江	2日 堀江	3日 堀江	4日 太美	5日 近藤	6日 さわざき	7日 スウェーデン
8日 堀江	9日 勤医協	10日 堀江	11日 堀江	12日 堀江	13日 太美	14日 近藤

◻個別予防接種◻  
DPT (ジフテリア・百日せき・破傷風)  
⇒ 生後3カ月～90カ月未満  
DT (ジフテリア・破傷風)  
⇒ 11歳・12歳  
麻しん ⇒ 生後12カ月～90カ月未満  
風しん ⇒ 生後12カ月～90カ月未満  
印の機関は事前に予約してから予防接種を受けてください。



医療機関	
勤医協当別診療所	☎23-3010 末 広
近藤医院	☎23-2021 園 生
■さわざき医院	☎25-2055 北栄町 要予約
■とうべつ内科クリニック	☎22-1313 西 町 要予約
太美中央医院	☎26-2332 太美南
スウェーデン通り 内科循環器科クリニック	☎25-3151 太美町
■堀江病院	☎22-3111 樺戸町 要予約
とうべつファミリークリニック	☎26-4649 太美町



# いま 現在を生きる

## 災害ボランティア活動を応援

山口幸雄さん（みどり野）

「災害救援ネットワーク北海道」を設立し代表を務める。「全国災害救援ネットワーク」副代表のほか、北海道のボランティア関係団体に数多く所属。地域

住民の防災意識の向上や、災害ボランティアの資質向上と活動の充実を目指して、日々活動しています。



「被災地のボランティアの方をボランティアで支援しています。被災地では、被災者を援助する体制は整いますが、ボランティアに入った人まではとても援護できません。そこへ私たちボランティアネットワークが入っていき、ボランティアセンターの立ち上げや炊き出しのやり方など作業がスムーズに行くように手を差し伸べています」と、実に明るくにこやかな山口さん。

1999年に山口さんが設立した「災害救援ネットワーク北海道」は、全国組織の「全国災害救援ネットワーク」と「震災をつなぐネットワーク」の傘下であり、「北海道ボランティアサポートセンター」や「北海道ボランティアコーディネイト協会」と手をつなぎながら、レスキューレンジャー北海道、スノーモビルレスキュー連盟、NPO日本救難バイク協会北海道支部などと連携を取り、救難要請があった場合に直ちに現地に向かう体制を整えています。

また、山口さんは全国各地域でボランティアに関する講演や炊き出し実習など年間80本もの活動と、災害時には現地調査と行政が手の届かない部分での救援活動などを行っています。

「各地区の災害情報は逐次FAXが送られてくるので状況は常に把握しています。現地で不足している物資があれば調達してすぐに発送します。この前の福島豪雨で、現在タオルが足りないという連絡を受けたので、全道の社会福祉協議会に呼びかけて集めました。これから送るところです」と話す山口さんのお宅には、山のようにタオルが積んでありました。

「今年は道内全市町村の社会福祉協議会やボランティアセンターを回って、その町にあったボランティア方法を企画提案しているところです。災害時に社会福祉協議会などを窓口で、地域で動ける若い人を集めて支援していく体制づくりのノウハウなどを教えています。災害は絶対起こらないとは言えません。もしもの時に、被災者が今日食べるもの、今日寝るときの毛布を迅速に配布できるように備蓄もしています。行政が動ける体制になるまでのつなぎ役としてやっています」とあくまでも、ボランティアや行政をバックアップする体制に徹しています。

「春の当別消防まつりで炊き出し実習を行いました。消防には当然予算はないので、自分たちで農家を回って野菜を分けてもらい、ボランティアセンターでお手伝いの人を手配してもらいながら作った豚汁500食は、あっという間になくなりました。

8月初めの教育委員会主催事業の岩出山町とのジュニアリーダー交流にも、子供たちに豚汁の炊き出し実習を行いました。おぼつかない手で芋の皮剥きからおにぎりづくり、できた豚汁をみんなでおいしく食べたことが、いつか何かあったときの経験になってほしいと思っています。

各地域のコミュニケーションづくりや、人づくり、町づくりをお手伝いして、最終的に災害時に地域が連携してやっていけることが大切だと思っています」と歯切れ良く話す山口さんは、今日もボランティア支援に全国を駆け巡っています。

